

The background is a long-exposure photograph of a road at night. The road surface is dark, with white dashed lines and arrows indicating traffic flow. On the right side, there are bright, curved light trails from vehicles, creating a sense of motion and depth. The overall color palette is dominated by dark blues and blacks, with highlights from the light trails and road markings.

**КОДЕКС НА ОДНЕСУВАЊЕ И ЕТИКА
ПОЛИТИКА ЗА ПОТКУП И
НЕДОЛИЧНИ ПЛАЌАЊА**

ПОЛИТИКА ЗА ПОТКУП И НЕДОЛИЧНИ ПЛАЌАЊА

Магна забранува поткуп и недолични плаќања во сите нејзини деловни зделки во секоја земја. Оваа политика се однесува на Magna International Inc. и сите нејзини работни групации, оддели, заеднички вложувања и други операции на глобално ниво (заедно, „Магна“). Оваа политика се однесува и на сите лица кои делуваат во име на Магна, вклучително вработените, службениците, директорите, консултантите и агентите.

Магна помина години развивајќи репутација за добивање бизнис врз основа на „подобар производ за подобра цена“. Ова значи дека бизнисот треба да се води со интегритет и да се добива правично врз основа на производот и цената, а не преку понуда, плаќање или примање поткуп и други недолични плаќања. [Кодексот на однесување и етика](#) на Магна изречно забранува поткупи и други недолични плаќања. Секој вработен или друго лице што дејствува во име на Магна, кое учествува во такви активности, ќе биде подложно на дисциплинска постапка до и вклучително со прекин на работниот однос или друг договор, а исто така може да подлежи и на кривично гонење.

Многу земји имаат закони со кои поткупот и другите недолични плаќања се незаконски, дури и кога се случуваат во друга земја. Прекршувањето на овие закони е сериозен прекршок што може да резултира со парични казни против компанијата и сите вработени или другите кои се вклучени (вклучувајќи ги и менаџерите кои го овластиле таквото однесување). Индивидуите кои се директно инволвирани ризикуваат да бидат казнети со затвор. Дури и кога изгледа дека овие закони се прекршуваат, тоа може да има сериозно влијание врз репутацијата врз Магна.

Што е „недолично плаќање“?

„Недолично плаќање“ може да вклучува поткуп, мито или плаќање за олеснување.

„Поткуп“ (или „Поткупување“) е нешто од вредност, вклучувајќи пари, подароци, услуги, попусти, забава, предност или корист од кој било тип што се дава или нуди некому за нивна лична корист и што е наменет или може да се гледа како обид да се влијае на дејство или одлука што треба да ја донесе тоа лице, во име на организацијата што ја претставува, со цел да има корист или да обезбеди предност за Магна. Примерите може да вклучуваат (i) давање пари на вработен кај клиент кој е задолжен за набавка со цел да се обезбеди бизнис (или поволни услови или третман) од тој клиент, или (ii) давање подароци на државен службеник во замена за поволен третман кон Магна.

„Мито“ е тип на поткуп. Тоа претставува враќање или прифаќање на враќањето на сумата пари што веќе е платена (или треба да се плати) како лична награда за склучување или поттикнување деловен аранжман. Примерите вклучуваат (i) добавувач кој му дава пари на вработен во Магна за да го поттикне вработениот во Магна да обработува фактури за услуги што не биле извршени или (ii) понуда да му се плати на вработениот на клиентот процент од вредноста на договорот доколку го додели договорот на Магна.

„Плаќањето за олеснување“ претставува тип на поткуп на државните службеници и е незаконски во повеќе земји. Типично, тие се плаќања на државни службеници од ниско ниво за да добијат рутински услуги или одлуки на кои во спротивно Магна би имала законско право (понекогаш за да се забрза услугата). Примерите вклучуваат плаќања за забрзување на приклучокот за телефон или комунални услуги или процес на царинска декларација.

Политика на Магна во однос на недоличните плаќања

Магна ги забранува нудењето или вршењето недолични плаќања, без оглед дали се извршени директно или индиректно (преку трето лице) и без разлика дали тие биле платени од Магна или од

вработен (од негов џеб). Магна исто така забранува создавање лажни документи или записи за секое недолично плаќање и им забранува на вработените и на третите лица кои дејствуваат во име на Магна да бараат или прифаќаат какво било недолично плаќање (на пример, од добавувач до Магна или вработен во Магна).

Понудата или ветувањето за плаќање може да биде незаконско, дури и ако недоличното плаќање во суштина никогаш не се извршило.

Во одредени околности, даден подарок или трошоци за забава што настанале за стекнување или одржување бизнис може да се сметаат за поткуп, особено ако вредноста на подарокот е значителна или забавата е прекумерна (на пример, патни трошоци). Консултирајте се со [Политиката за забава и подароци](#) на Магна за подобро разбирање на потенцијалното поклопување помеѓу подароците и забавата и поткупот. Треба да се консултирате со правниот советник на групацијата или регионалната канцеларија или со регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива доколку имате прашања за тоа дали подарокот е соодветен или не. Сите трошоци за подароци или забава што настанале во име на државен службеник мора однапред да се одобрат, во согласност со Постапката за контрола на усогласеноста со законската регулатива – Трошоци за државни службеници.

Меѓународна примена на законите против поткуп

Магна подлежи на многу локални и меѓународни закони против поткуп. Некои од овие закони посебно се насочени кон поткупот на странски државни службеници. Примерите ги вклучуваат Законот за странски коруптивни практики на Соединетите Американски Држави и Законот за корупција на странски јавни службеници на Канада. Некои статuti против поткуп исто така забрануваат несоодветни плаќања на индивидуи во приватниот сектор, како што се клиенти и добавувачи и други облици на комерцијален поткуп. Поради распределеноста на операциите на Магна ширум светот, оваа политика не може да ги реши сите проблеми што ги покренуваат меѓународните и локалните барања. Одговорност на секој вработен во Магна е да ги разбере и да се усогласи со важечките меѓународни и локални закони. Доколку сте несигурни дали одреден начин на однесување е незаконски или на друг начин е штетен за репутацијата на Магна, треба да се консултирате со менаџментот или правниот советник на групацијата или регионалната канцеларија или со регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива.

Плаќања за олеснување

Магна забранува плаќања за олеснување бидејќи се незаконски во многу земји во кои Магна врши бизнис.

Трети лица: агенти, претприемачи и други посредници

Законите против поткуп не прават разлика помеѓу дејствијата направени од Магна или од трето лице што дејствува во име на Магна. Од таа причина, Магна забранува недолични плаќања што ги нудат или вршат трети лица како агенти, претприемачи или други посредници. Мора да се уверите дека секое трето лице кое дејствува во име на Магна ги применува стандардите на деловно однесување на Магна, вклучувајќи го и [Кодексот на однесување на добавувачот](#). **Во сите случаи кога Магна ќе задржи ангажман на агент, претприемач или друг посредник, мора да:**

- Имате документирана основа за доверба во интегритетот на третото лице (т.е. соодветна детална анализа);
- Преземате разумни чекори за следење и спречување на недоличното однесување; и
- Реагираате соодветно на индициите за можно недолично однесување.

Онаму каде што задржувате ангажман на посредник за да комуницирате со државен службеник во име на Магна, мора да извршите детална анализа и да добиете претходно одобрение во согласност со Постапката за контрола на усогласеноста со законската регулатива за владини посредници од трета страна.

Консултирајте се со правниот советник на групацијата или регионалната канцеларија или со регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива доколку имате некакви прашања

за вработување посредник или обновување постоечки договор со посредник. Проверете дали има знаци за предупредување или „лош предзнак“ што може да укажува на ризична врска со трети лица и никогаш не игнорирајте ги таквите знаци. Тие би вклучувале ситуации во кои третото лице:

- Изгледа неквалификувано или нема доволно персонал;
- Го наведува или препорачува државен службеник;
- Бара неговиот идентитет да се држи во тајност;
- Бара плаќање во готовина или однапред или преку офшор сметки;
- Бара плаќање во земја каде што НЕ се обезбедила услугата;
- Бара фалсификување на документите;
- Бара невообичаено голема компензација во однос на обезбедените услуги или во споредба со неговите конкуренти;
- Бара надомест за невообичаено високи или недокументирани трошоци; или
- Секое друго однесување што може да претставува ризик од поткуп.

Кога постојат некои од овие „лоши предзнаци“, потребни се дополнителна истрага и консултација со правниот советник на групацијата или регионалната канцеларија или со регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива.

Прекршувања

Секое прекршување на оваа политика ќе се смета како сериозно прашање и ќе се санкционира со дисциплинска постапка до максимум и вклучително со прекин на вработувањето.

Ако знаете или се сомневате дека некој го прекршил [Кодексот на однесување и етика](#) на Магна или оваа политика, веднаш треба да го пријавите вашето сомнение кај (i) вашиот менаџер, (ii) финансискиот службеник на одделението или групацијата, (iii) правниот советник на групацијата или регионалниот советник, (iv) регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива, (v) потпретседателот, одговорен службеник за усогласеност со законската регулатива за етика или (vi) преку Линијата за помош на Магна.

Согласно [Политиката против одмаздување](#) на Магна, Магна ќе ги заштити вработените од одмазда кон секој поединец којшто, со добра намера, пријавува какво било прекршување на [Кодексот на однесување и етика](#) на Магна или оваа политика.

Корисни совети

СЕКОГАШ...

- ✓ Осигурете се дека целосно ги разбирате важечките законски барања и пристапот на Магна за нудење и прифаќање подароци и забава (погледнете ја и [Политиката за подароци и забава](#) на Магна).
- ✓ Извршувајте соодветна детална анализа при избирањето и ангажирањето трети лица (вклучително независни претприемачи и лобисти).
- ✓ Усогласувајте се со постапките за контрола на усогласеноста со законските регулативи за владини посредници од трета страна и трошоците за владини службеници.
- ✓ Пренесете ги нашите барања против поткуп на третите лица преку формален договор и осигурете се дека активностите на третите лица се следат и ревидираат во текот на времетраењето на нивниот договор.
- ✓ Пренесете им го [Кодексот на однесување на добавувачите](#) на Магна на добавувачите.
- ✓ Осигурете се дека сите трошоци се прецизно евидентирани, вклучувајќи ги и оние што се обработуваат преку ситна готовина.
- ✓ Осигурете се дека сите барања за плаќање упатени до персоналот за финансии соодветно се поддржуваат со легитимни фактури, овластени од неопходните вработени со важечки

ограничувања за потпишување, испратени до легитимни приматели и за соодветна деловна цел што е во согласност со обемот на работа договорен со третото лице. Треба да се извршат соодветна детална анализа и интерно пријавување на сите сомнителни барања за плаќање.

НИКОГАШ...

- ✘ Не нудете му ништо вредно на државен службеник или друго лице за да стекнете вистинска или воочена недолична предност.
- ✘ Не дозволувајте тајни провизии ниту слични коруптивни плаќања. Ова вклучува договори направени со политички влијателни индивидуи, компании или организации каде што надоместоците се непропорционални со легитимните понудени услуги.
- ✘ Не вршете плаќање за олеснување ниту плаќање на кое било лице (во готовина или во натура) за услуга на која Магна вообичаено нема право. Примерите вклучуваат плаќање на државен службеник за прекувремена работа, работа за време на локални празници или преземање должности надвор од опсегот на нивниот редовен опис на работното место.
- ✘ Не правете ништо со што ќе поттикнете или олесните некој друг, вклучително и агент или претставник на Магна, да изврши недолично плаќање.
- ✘ Не основајте неевидентниран „резервен“ фонд.
- ✘ Не барајте ниту прифаќајте поткуп ниту мито.
- ✘ Не извршувајте го плаќањето лично со цел да избегнете усогласување со [Кодексот на однесување и етика](#) на Магна или оваа политика.

ВНИМАВАЈТЕ НА...

- ! Секое барање за плаќање на трето лице што е непропорционално со дадените услуги.
- ! Секое барање за плаќање што изгледа сомнително или за некое име или во јурисдикција што не е поврзана со трансакција, вклучително, но не ограничувајќи се на добротворна организација или фондација или политичка партија.
- ! Заднински информации за постоечки или потенцијални претставници на трети лица или други посредници што сугерираат дека тие можеби преземаат активности што би можеле да се сметаат за недолични.
- ! Давање или примање деловни подароци или забава за време на процес на лицитирање или тендер.

ЗА ПОНАТАМОШНИ ИНФОРМАЦИИ:

За понатамошни информации или совет, контактирајте со правниот советник на групацијата или регионалната канцеларија, регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива или потпретседателот за етика и одговорниот службеник за усогласеност со законската регулатива на Магна.

Првично пропишано:	1 мај 2014 година
Тековна верзија:	16 јуни 2021 година
Следно ревидирање:	Q2 2024 година
Издадено од:	Одделот за етичка и правна усогласеност

Одобрено од:

Советот за усогласеност
со законска регулатива на
Magna



Driving Integrity

Know it.

Speak it.

Live it.